



BEZIRKSGEMEINSCHAFT
COMUNITÀ COMPENSORIALE

WIPPTAL

Sitz in Sterzing, Bahnhofstr. 1
Provinz Bozen

Sede in Vipiteno, Via Stazione 1
Provincia di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comprensoriale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
01.07.2026

UHR - ORE
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung, in der geltenden Satzung und in der geltenden Geschäftsordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, dallo statuto vigente e dal regolamento interno vigente, sono stati per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comprensoriale.

Anwesend sind - Presenti sono:		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Martin Alber	Präsident/Presidente		
Eva Frick	Mitglied/Membro		
Stefan Gufler	Mitglied/Membro	X	

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale, sig.ra

Laura Lastri

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Alber

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und eröffnet die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Abteilung Sozialdienst: Erneuerung der Vereinbarung zwischen dem Südtiroler Sanitätsbetrieb, Gesundheitsbezirk Brixen, und der Bezirksgemeinschaft Wipptal für die Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal

Ripartizione Servizio sociale: rinnovo della convenzione tra l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, Comprensorio Sanitaria di Bressanone, e la Comunità comprensoriale Wipptal per la gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal

Beschlussnr. 132 vom 01.07.2026

Gegenstand: Abteilung Sozialdienst: Erneuerung der Vereinbarung zwischen dem Südtiroler Sanitätsbetrieb, Gesundheitsbezirk Brixen, und der Bezirksgemeinschaft Wipptal für die Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal

BERICHTERSTATTER:
Der Präsident Martin Alber

Nach Einsichtnahme in den Bezirksausschussbeschluss Nr. 213 vom 27.09.2021 „*Abteilung Sozialdienst: Erneuerung der Vereinbarung zwischen dem Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen und der Bezirksgemeinschaft Wipptal für die Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal - im Sanierungsweg*“;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Vereinbarung vom 01.12.2021;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 8 der o.g. Vereinbarung welcher das Folgende besagt: „*Vorliegende Vereinbarung hat eine Dauer von 5 Jahren und gilt ab 01.07.2021...*“;

Festgehalten, dass die Vereinbarung somit am 30.06.2026 verfallen ist;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 05.06.2026 seitens des Südtiroler Sanitätsbetriebes, Gesundheitsbezirk Brixen, mit der Bitte um Verlängerung der Vereinbarung um weitere fünf Jahre;

Als somit notwendig erachtet, die Vereinbarung für die Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal neu abzuschließen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss als sofort vollziehbar zu erklären, damit die Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal weiterhin gewährleistet werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Verfügbarkeit des Haushaltes;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Bezirksgemeinschaft auswirkt;

Nach Einsichtnahme in folgendes Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welches im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurde:

- Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von Brigitte Mayr am 30.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (IWRn7jpnBf8mQW6huxEzZ-SzhIrcF7YZZI8zNhu4C2TA=)

Nach Einsichtnahme in das L.G. über die Ordnung der Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Bezirksgemeinschaft und in die geltende Gemeindeordnung;

f a s s t
DER BEZIRKSAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form
DEN BESCHLUSS

- 1) Die Erneuerung der Vereinbarung zwischen dem Südtiroler Sanitätsbetrieb, Gesundheitsbezirk Brixen, und der Bezirksgemeinschaft Wipptal für die Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal, aufgrund der in den Prämissen beschriebenen Gründe, welche integrie-

Delibera n. 132 del 01.07.2026

Oggetto: Ripartizione Servizio sociale: rinnovo della convenzione tra l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, Comprensorio Sanitario di Bressanone, e la Comunità comprensoriale Wipptal per la gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal

RELATORE:
Il Presidente Martin Alber

Vista la delibera della Giunta comprensoriale n. 213 del 27.09.2021 „*Ripartizione Servizio sociale: rinnovo della convenzione tra l'Azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano e la Comunità comprensoriale Wipptal per la gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal*“;

Vista la relativa convenzione del 01.12.2021;

Visto l'art. 8 della convenzione, che recita: „*Il presente accordo ha una durata di 5 anni ed è valido dal 01.07.2021...*“;

Dato atto che la convenzione è quindi scaduta il 30.06.2026;

Vista l'email da parte dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, Comprensorio Sanitario di Bressanone, del 05.06.2026 con la richiesta di prorogare l'accordo per altri cinque anni;

Ritenuto necessario rinnovare la convenzione per la gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, al fine di garantire la continuità della gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal;

Vista la disponibilità di bilancio;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio della Comunità comprensoriale;

Visto il seguente parere relativo all'oggetto da trattare, espresso ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico amministrativo Positivo espresso da Brigitte Mayr il 30.06.2026, impronta digitale del parere (IWRn7jpnBf8mQW6huxEzZSzhIrcF7YZZI8zNhu4C2TA=)

Vista la L.P. sull'Ordinamento delle Comunità comprensoriali;

Visto lo Statuto vigente di questa Comunità comprensoriale ed il vigente Ordinamento dei Comuni;

LA GIUNTA COMPRENSORIALE
unanimemente di voti legalmente espressi
d e l i b e r a

- 1) Di approvare, per le ragioni espresse in premessa, la convenzione tra l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, Comprensorio Sanitario di Bressanone, e la Comunità comprensoriale Wipptal per la gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal, la quale forma parte integrante ed es-

renden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, jedoch im Beschlussamt zur Einsicht aufliegt, zu genehmigen.

- 2) Festgehalten, dass die Vereinbarung für fünf Jahre abgeschlossen wird, d.h. vom 01.07.2026 – 30.06.3031.
- 3) Den Präsidenten der Bezirksgemeinschaft Wipptal mit der Unterzeichnung der Vereinbarung zu beauftragen.
- 4) Festgehalten, dass die Kosten zur Führung des Sitzes des Gesundheits- und Sozialsprengels Wipptal (Jahresabschlussrechnung) jedes Jahr mit separatem Bezirksausschussbeschluss genehmigt werden.
- 5) Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.
- 6) Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Bezirksausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

senziale della presente delibera, anche se non materialmente allegata, ma depositata presso l'ufficio delibere per poter essere visionata.

- 2) Dato atto che la convenzione ha una durata di cinque anni, ovvero dal 01.07.2026 – 30.06.3031.
- 3) Di incaricare il Presidente della Comunità comprensoriale Wipptal a sottoscrivere la convenzione.
- 4) Dato atto che i costi per la gestione della sede del distretto socio sanitario Wipptal (bilancio consuntivo) verranno approvati ogni anno con una deliberazione separata della giunta comprensoriale.
- 5) Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.
- 6) Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni presentare alla Giunta comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 5° comma, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER PRÄSIDENT
IL PRESIDENTE

Martin Alber

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GENERALSEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA GENERALE

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno

01.07.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol vollziehbar geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

DIE GENERALSEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA GENERALE

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)